



Cuisinart®



Bouilloire programmable
Programmable Kettle

Instructions - Hinweise - Instructies - Istruzioni - Instrucciones

CPK18E

SOMMAIRE

Consignes de sécurité	6
1. Introduction	8
2. Caractéristiques	9
3. Utilisation	10
a. Panneau de commande	10
b. Fonctionnement	10
c. Conseils et recommandations	11
d. Températures recommandées	11
4. Nettoyage et entretien	12
5. Détartrage	12

CONTENTS

Safety cautions	13
1. Introduction	15
2. Features	16
3. Use	17
a. Control panel	17
b. Operation	17
c. Hints and tips	18
d. Recommended temperature settings	18
4. Cleaning and maintenance	19
5. Descaling	19

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	20
1. Einleitung.....	22
2. Eigenschaften.....	23
3. Gebrauch	24
a. Tastenfeld	24
b. Betrieb	24
c. Ratschläge und Empfehlungen.....	25
d. Empfohlene Temperaturen.....	25
4. Reinigung und Pflege	26
5. Entkalken	26

INHOUD

Veiligheidsvoorschriften	27
1. Inleiding	29
2. Kenmerken	30
3. Gebruik.....	31
a. Bedieningspaneel	31
b. Werking	31
c. Adviezen en aanbevelingen	32
d. Aanbevolen temperaturen.....	32
4. Reiniging en onderhoud.....	33
5. Ontkalken.....	33

CONTENUTO

Istruzioni di sicurezza	34
1. Introduzione	36
2. Caratteristiche	37
3. Utilizzo	38
a. Pannello di comando	38
b. Funzionamento	38
c. Consigli e raccomandazioni	39
d. Temperature consigliate	39
4. Pulizia e manutenzione	40
5. Decalcificazione	40

CONTENIDO

Consignas de seguridad	41
1. Introducción	43
2. Características	44
3. Utilización	45
a. Panel de control	45
b. Funcionamiento	45
c. Consejos y recomendaciones	46
d. Temperaturas recomendadas	46
4. Limpieza y mantenimiento	47
5. Descalcificación	47

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL !



• **ATTENTION** : Les sachets en polyéthylène qui entourent l'appareil ou l'emballage peuvent être dangereux. Pour éviter tout danger de suffocation, conserver ces sachets hors de la portée de bébés et des enfants. Ces sachets ne sont pas des jouets.



• **ATTENTION** : Surface chaude.

- Ne jamais toucher les surfaces chaudes.
- Ne pas enclencher l'appareil s'il ne contient pas d'eau (appareil équipé d'un système de sécurité).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débrancher l'appareil après utilisation et avant de le nettoyer. Ne jamais laisser l'appareil branché sans surveillance. Pour débrancher, tirer sur la fiche et jamais sur le cordon.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon est endommagé ou si l'appareil est tombé ou présente des traces de dommage.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne jamais utiliser la bouilloire sans le socle Cuisinart®.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser le cordon dépasser du bord du plan de travail, et ne pas le mettre en

contact avec des surfaces chaudes.

- Placer la bouilloire sur son socle puis brancher celui-ci. Après utilisation, s'assurer que l'interrupteur est en position arrêt puis débrancher l'appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques ou analogues telles que :
 - dans les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans les fermes ;
 - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - dans les bed and breakfast.

Equipements électriques et électroniques en fin de vie.



Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :

- Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.
- Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui sont mis à votre disposition.

Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.

1. INTRODUCTION

Vous venez de faire l'acquisition d'une bouilloire électrique Cuisinart®.

Simple à utiliser et à entretenir, son design en acier brossé inoxydable vous garantit une très grande résistance à la corrosion, aux chocs physiques et thermiques.



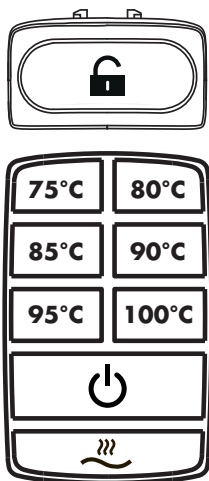
2. CARACTÉRISTIQUES



3. UTILISATION


Il est recommandé de faire fonctionner la bouilloire 2 ou 3 fois avant la première utilisation. Pour cela, remplir la bouilloire d'eau jusqu'au repère de remplissage « MAX » (1,7 l) et porter à ébullition. Une fois l'appareil éteint, jeter l'eau et rincer soigneusement l'intérieur.

A. Panneau de commande



Bouton marche/arrêt  : s'utilise pour allumer et éteindre la bouilloire.



Sélecteur de températures : 6 températures (75°C, 80°C, 85°C, 90°C, 95°C et 100°C).


Bouton Keep Warm  : maintient la température de l'eau pendant 30 minutes.


Bouton de déverrouillage du couvercle  : permet l'ouverture du couvercle.

B. Fonctionnement

Chauffer de l'eau

- Ouvrir le couvercle en appuyant sur le bouton .
- Verser la quantité d'eau froide souhaitée dans la bouilloire.
- Refermer le couvercle. Un léger « clic » doit se faire entendre.
- Déposer doucement la bouilloire sur la base.
- Brancher l'appareil sur le secteur.
- Appuyer sur le bouton de la température désirée.
- Appuyer sur le bouton  pour faire chauffer l'eau. Le bouton de la température désirée clignote. L'indicateur de niveau d'eau situé à l'arrière de la bouilloire s'allume. Un signal sonore va retentir pendant 1 seconde pour indiquer que le processus a commencé.

N.B. Si le bouton  est enfoncé sans avoir défini la température au préalable, l'appareil sera réglé sur 100°C par défaut.



- Une fois que la température sélectionnée est atteinte, la bouilloire émet 5 signaux sonores et s'éteint automatiquement. La lumière éclairant l'indicateur de niveau d'eau s'éteint.
- La bouilloire peut également être éteinte à tout moment en appuyant sur le bouton  ou en l'enlevant de la base.

N.B. La température peut être modifiée à tout moment pendant le chauffage de l'eau en appuyant sur l'un des boutons de présélection. Si la température sélectionnée est inférieure à la température de l'eau présente dans la bouilloire ou si la bouilloire est éteinte et que l'eau est à température plus chaude que celle sélectionnée, le bouton de la température clignote et l'appareil s'éteint immédiatement et émet 5 signaux sonores lorsque la bouilloire a atteint la température sélectionnée. Si la

température sélectionnée est identique à celle présente dans la bouilloire, l'appareil s'éteint immédiatement et émet 5 signaux sonores. Lorsque la bouilloire est éteinte, sélectionner une température et appuyer sur le bouton marche/arrêt. Si la température de l'eau dans la bouilloire est identique à celle sélectionnée, la bouilloire émet 5 signaux sonores.

- Lorsque l'eau a atteint la température souhaitée et que la bouilloire est éteinte, enlever cette dernière de la base avec précaution.
- Lorsque la bouilloire est enlevée puis replacée sur la base avant l'arrêt automatique de l'appareil, le chauffage de l'eau sera interrompu. Il sera nécessaire de relancer le processus.

Maintien au chaud

- Sélectionner la température désirée. Si la température n'est pas définie au préalable, l'appareil sera réglé sur 100°C par défaut.
- Appuyer sur le bouton Keep Warm  puis sur le bouton .
- Une fois que la température sélectionnée est atteinte, la bouilloire émet 3 signaux sonores et reste allumée. La lumière éclairant l'indicateur de niveau d'eau reste allumée.
- La température est maintenue à température pendant 30 minutes.

C. Conseils et recommandations

- Utiliser exclusivement de l'eau froide et propre. Ne jamais faire chauffer un autre liquide (lait, soupe, potage, bouillon, ...).
- Dès que la température souhaitée est atteinte, verser l'eau directement sur le thé dans une tasse ou une théière. Le thé doit infuser pendant 3 à 5 minutes. Plus

le temps d'infusion est long, plus le thé sera fort. Pour préparer du thé glacé, laissez le thé infuser deux fois plus longtemps et verser ensuite le thé sur de la glace. Mélanger et servir.

- Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de ne pas ouvrir le couvercle de la bouilloire lorsque vous versez l'eau ou lorsque l'eau chauffe pour éviter tout risque de brûlure par la vapeur.
- Si la bouilloire est allumée sans eau à l'intérieur, celle-ci va s'éteindre automatiquement grâce au mécanisme de protection. La lumière éclairant l'indicateur de niveau d'eau et le panneau de commande clignotent, et la bouilloire émet 20 signaux sonores. La lumière éclairant l'indicateur de niveau d'eau et le panneau de commande cessent de clignoter lorsque la bouilloire a refroidi. Après le refroidissement, éteindre la bouilloire (débrancher et brancher celle-ci ou l'enlever de la base et la replacer).
- Vider la bouilloire après chaque utilisation. Ne pas laisser d'eau dans la bouilloire.

D. Températures recommandées

Il est essentiel que l'eau soit à la bonne température pour extraire l'arôme du thé ou du café de manière optimale. Le tableau récapitulatif ci-dessous indique les températures idéales pour différents types de thés et de cafés.

La température d'infusion des thés verts et des thés noirs diffère sensiblement. L'arôme ou les propriétés thérapeutiques du thé vert peuvent en effet être perdues si l'eau est trop chaude, tandis que le thé noir ne peut pas dégager tout son arôme si elle ne l'est pas suffisamment.

Si les températures conseillées ne sont pas inscrites sur l'emballage du thé ou du café, référez-vous au tableau suivant :

Température de l'eau	Type de boisson
75°C	Thé blanc, thé au jasmin
80°C	Thé vert chinois
85°C	Thé noir
90°C	Thé vert japonais, thé rouge, thé fumé (Souchong)
95°C	Earl Grey, Ceylan, Oolong, Wu Long, thé bleu, infusions, café moulu (cafetière à piston)
100°C	Eau bouillante

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Laisser l'appareil refroidir avant tout nettoyage.
- Nettoyer la surface extérieure de la bouilloire à l'aide d'un chiffon propre humide pour préserver sa finition haut de gamme. Essuyer et faire briller avec un chiffon doux.
- Nettoyer le filtre à eau à l'aide d'un chiffon doux et propre humide une fois par mois ou aussi souvent que nécessaire.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de produits de récurage pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur de la bouilloire.

DANGER ! Ne jamais immerger la bouilloire ou la base dans l'eau ou dans un autre liquide. S'assurer également que la prise d'alimentation électrique reste sèche à tout moment.

5. DÉTARTRAGE

- Pour limiter l'entartrage, nous vous conseillons d'utiliser une eau filtrée ou à faible teneur en calcium.
- Au fur et à mesure des utilisations, des dépôts de calcaire peuvent se former à l'intérieur de la bouilloire. Pour garantir son fonctionnement optimal, il est recommandé de la détartrer périodiquement. L'intervalle entre les détartrages dépend de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation de l'appareil.
- Utiliser un détartrant spécifique (suivre les instructions du fabricant).
- Après le détartrage, vider la bouilloire et la rincer plusieurs fois avec de l'eau propre en évitant d'inhaler les vapeurs.

SAFETY CAUTIONS

READ THESE SAFETY PRECAUTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT!



- **WARNING:** Polythene bags over the product or packaging may be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep out of the reach of babies and children. These bags are not toys.



- **WARNING:** Hot surface.
- Do not touch hot surfaces.
- Do not turn the kettle power on when there is no water in the jug (the unit has a boil dry mechanism which shuts it off).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Unplug from the mains when not in use and before cleaning. Never leave the appliance unattended when plugged in. To unplug, pull on the plug, never on the lead.
- Do not use this appliance if the lead is damaged or if the appliance has fallen or appears to be damaged.
- If the lead is damaged it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person to avoid all danger.
- Never use the Cuisinart® jug without the Cuisinart® base.
- For indoor use only.
- Do not allow the lead to hang over the edge of a kitchen table or worktop. Avoid contact between the lead and hot surfaces.
- Place the kettle on its base before plugging the base in. After use, ensure that the switch is in the off position, then unplug the appliance.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Electrical and electronic equipment at the end of life.



In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:

- Do not discard these products with your household waste.
- Use return and collection systems available in your country.

Some materials can in this way be recycled or recovered.

1. INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of your new Cuisinart® Multi-Temp Jug Kettle.

Easy to use and maintain, its brushed stainless steel design guarantees you excellent resistance to corrosion, bumps and thermal shocks, and to scale build-up.



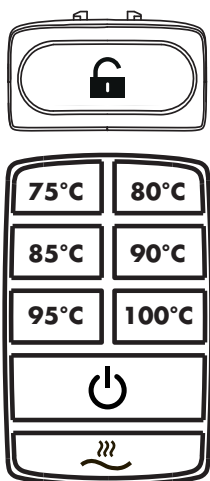
2. FEATURES




3. USE

Before using for the first time we recommend operating the kettle 2 or 3 times. Fill to the MAX mark fill level (1.7L), bring to the boil and when boiling has finished and the kettle has switched off, discard the water and rinse out the inside.

A. Control panel



On/Off Switch  : used to turn the kettle on and off.



Temperature selector: 6 temperatures (75°C, 80°C, 85°C, 90°C, 95°C and 100°C).


Keep Warm Button  : maintains the water temperature for 30 minutes.

Cover release button  : to open the cover.

B. Operation

Heating water

- Open the cover by pressing the button .
- Pour the desired amount of cold water in the kettle ensuring to keep between the “MIN” and “MAX” levels marked on the water gauge.
- Push the lid closed; you will feel and hear a slight «click».
- Gently place the kettle on the base.
- Plug the kettle into the mains.
- Press the button of the desired temperature.
- Press the button  to heat the water. The temperature button selected will flash. The water level indicator at the rear of the kettle will turn on. An audio signal will sound for 1 second to indicate that the process has begun.

N.B. If the  switch is pressed but the temperature has not been set, the kettle will default to 100°C.



- When the kettle has reached the selected temperature it will beep 5 times and switch off. The light illuminating the water indicator window will turn off.
- The kettle can also be turned off at any time by pressing the button or by removing it from the base.

N.B. The temperature can be changed at any time during the boiling process by pressing one of the preset temperature options. If the temperature selected during boiling is lower than the temperature of the water in the kettle or the kettle is off and the water is still hotter than the temperature selected, the temperature button will flash, and the kettle will switch off and beep 5 times once the water temperature drop to the selected temperature. If the temperature selected during boiling is same as the temperature of the water in the kettle, it will switch off and beep 5 times. When the kettle is off, select a temperature and then press On/Off switch, if the temperature of the water in the kettle is the

same as the selected temperature, the kettle will not work but beep 5 times.

- Once the water has boiled and the kettle has switched off, carefully lift the kettle off the powerbase.
- When the kettle is removed from the powerbase before it automatically switches off and is then put back on the powerbase it will not continue to boil. It will need to be reset.

Keeping the water warm

- Select the desired temperature. If the temperature has not been set previously, the apparatus will be at the default setting of 100°C.
- Press the 'Keep Warm' button  then the button .
- As soon as the selected temperature has been reached, the kettle emits 3 sound signals and stays lit. The light illuminating the water level indicator stays on.
- The temperature now stays at that constant temperature for 30 minutes.

C. Hints and tips

- Always use fresh, cold water each time you boil. Never use the kettle to heat another liquid (milk, soup, broth...).
- As soon as the kettle boils, pour the water into your ceramic pot or cup directly onto the tea. The tea should be allowed to steep for 3 to 5 minutes. The longer it steeps the stronger it is. For iced tea, brew tea double- strength (steep twice as long) and pour over ice. Stir and serve as desired.
- Do not open the lid of the kettle when pouring or during the heating process as escaping steam may scald.
- If the kettle is on without any water inside, it will shut off automatically, thanks to the integrated safety mechanism. The lights illuminating the water level indicator and the control panel flash on and off and the kettle emits 20 sound

signals. The lights illuminating the water level indicator and the control panel stop flashing on and off once the kettle has cooled down. After cooling down, switch off the kettle by unplugging and then plugging in or remove the kettle from the base then place it back.

- Empty the kettle after each use. Do not leave water standing in the kettle.

D. Recommended temperature settings

Achieving the correct water brewing temperature is essential for optimum flavour extraction of tea and coffee. The quick reference guide below shows the ideal brewing temperatures for different types of teas and coffees.

Brewing temperature for green tea and black tea vary considerably; as green tea won't maintain its flavour or therapeutic properties if the water is too hot and black tea will never reach release its flavours if the water is not hot enough.

If the recommended temperatures don't appear in your tea/ coffee packaging, please refer to the table:

Water temperature	Drinks
75°C	White tea, jasmine tea
80°C	Chinese green tea
85°C	Black tea
90°C	Japanese green tea, red tea, smoked tea (Souchong)
95°C	Earl Grey, Ceylan, Oolong, Wu Long, blue tea, infusions, ground coffee (coffee press)
100°C	Boiling water

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the appliance from the mains outlet before cleaning.
- Allow to cool before cleaning the appliance.
- Clean the exterior surface of the kettle with a clean damp cloth to preserve its original high quality finish. Dry and polish with a soft cloth.
- Clean the water filter with a soft, clean, damp cloth once a month or as necessary.
- Do not use abrasive cleaners or scouring agents of any kind on the interior or exterior of the kettle.

WARNING ! Do not immerse the kettle or power base in water or other liquid. Ensure the electric kettle socket is kept dry.

5. DESCALING

- To limit scale build-up, we recommend you use only filtered or low-calcium water.
- During use, lime deposits will form on the inside of your Cuisinart Multi-Temp Jug Kettle. To get the best performance from the kettle, we recommend descaling it from time to time. Frequency depends on the hardness of your tap water and how often you use your kettle.
- Use a recommended descaling agent (follow manufacturer's instructions).
- When the kettle is descaled, empty the kettle and rinse out several times with clean water. Take care not to inhale fumes.

SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM DIESE SICHERHEITSHINWEISE!



• **ACHTUNG:** Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Um jede Erstickungsgefahr zu vermeiden sollten diese Beutel außerhalb der Reichweite von Babys oder Kleinkindern aufbewahrt werden. Diese Beutel sind kein Spielzeug.



• **ACHTUNG:** Heiße Oberflächen.

• Die heißen Oberflächen nie berühren.

- Das Gerät nicht einschalten, wenn es kein Wasser enthält (das Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem).
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren verwendet werden, und auch von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen ohne jede Erfahrungs- oder Kenntnisgrundlage, wenn es unter Aufsicht verwendet wird oder wenn sie vorher über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die mit der Verwendung im Zusammenhang stehenden Risiken begreifen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt warten und pflegen.
- Den Netzstecker nach jedem Gebrauch und vor dem Reinigen ziehen. Nie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, wenn es an den Netzstrom angeschlossen ist. Um den Netzstecker zu entfernen, immer am Stecker ziehen und nicht am Kabel.
- Das Gerät nicht verwenden wenn das Kabel beschädigt bzw. das Gerät gefallen ist oder Spuren einer Beschädigung aufweist.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Den Wasserkocher nie ohne den Sockel von Cuisinart® verwenden.
- Nicht im Freien verwenden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsplatte hängen und bringen

Sie es nie in Berührung mit heißen Oberflächen.

- Den Wasserkocher auf den Sockel stellen und diesen danach an den Netzstrom anschließen. Vergewissern Sie sich nach dem Gebrauch, dass das Gerät ausgeschaltet ist und ziehen Sie dann den Netzstecker.
- Dieses Gerät ist bestimmt für den Betrieb im Haushalt oder Ähnlichem wie z.B.:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - in landwirtschaftlichen Betrieben;
 - für Gäste in Hotels, Motels und anderen residentiellen Einrichtungen;
 - in Bed und Breakfasts.

Elektronische Altgeräte.

Im Interesse der Gemeinschaft und als aktive Teilnahme an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:



- Werfen Sie Ihre Geräte nicht in den Hausmüll.
- Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die Ihnen zur Verfügung stehen.



Gewisse Werkstoffe können so wiederverwertet oder aufbereitet werden.

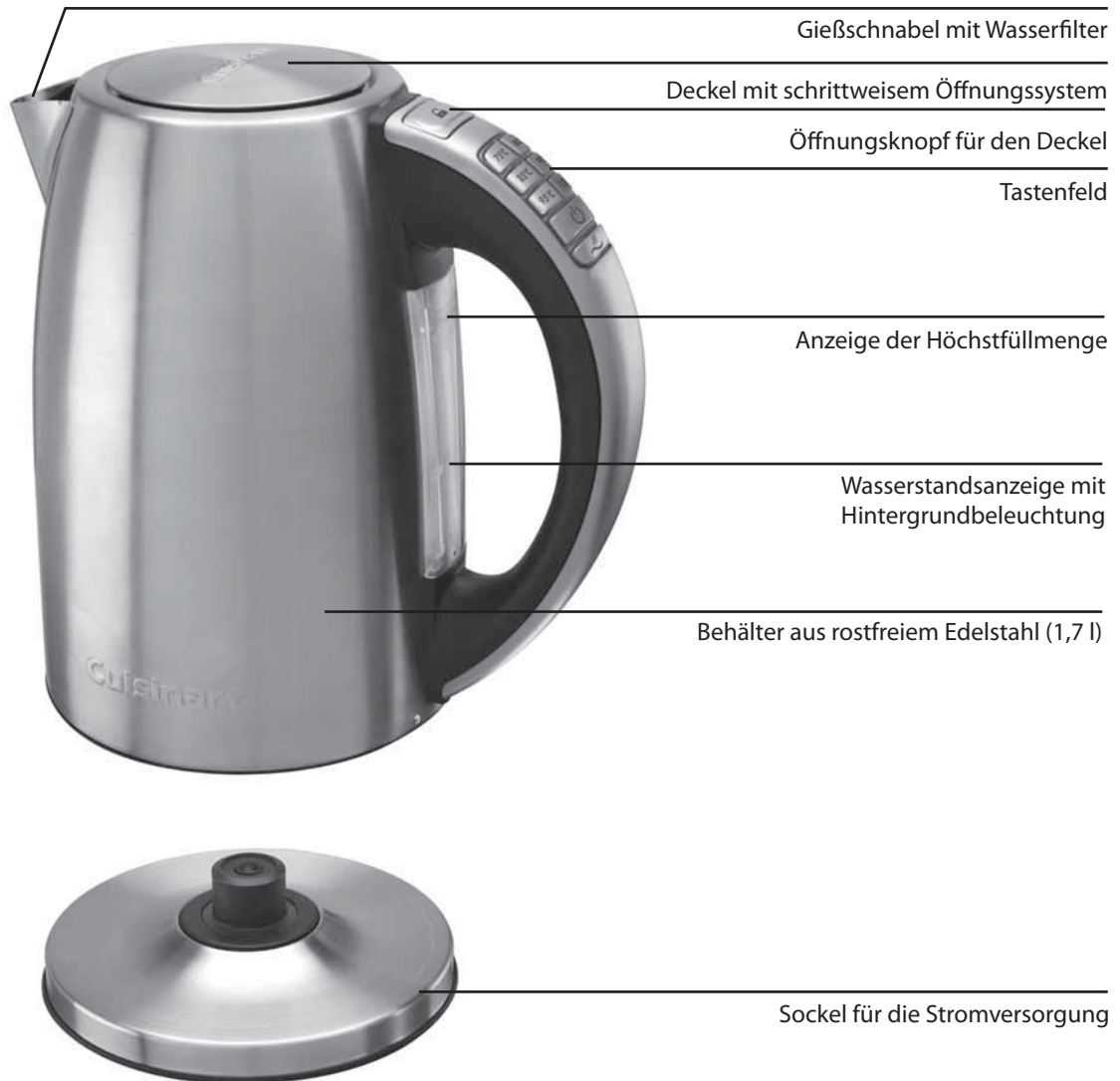
1. EINLEITUNG

Sie haben gerade einen elektrischen Wasserkocher von Cuisinart® gekauft.

Er ist einfach zu verwenden und sein Design aus gebürstetem Edelstahl garantiert Ihnen eine sehr große Widerstandsfähigkeit gegen Korrosion und physische sowie thermische Schocks.



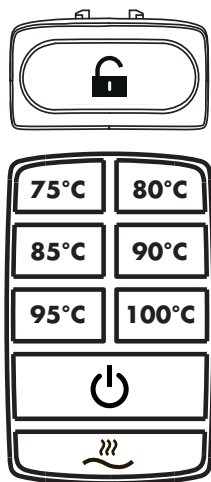
2. EIGENSCHAFTEN




3. GEBRAUCH

Wir empfehlen, den Wasserkocher 2 oder 3 Mal zu betreiben, bevor Sie das Wasser verwenden. Dazu den Wasserkocher bis zur Füllstandsanzeige «MAX» (1,7 l) mit Wasser füllen und zum kochen bringen. Sobald sich das Gerät ausschaltet das Wasser weggießen und das Innere der Geräts sorgfältig ausspülen.

A. Tastenfeld



Taste An/Aus  : Zum Ein- und Ausschalten des Wasserkochers.



Temperatúrauswahl-taste: 6 Temperatureinstellungen (75 °C, 80 °C, 85 °C, 90 °C, 95 °C und 100 °C).


Taste „Keep Warm“  : Zum Beibehalten der Wassertemperatur für 30 Minuten.


Entriegelungstaste für den Deckel  : Zum Öffnen des Deckels.

B. Betrieb

Wasser aufheizen

- Den Deckel öffnen, indem Sie die Taste  betätigen.
- Geben Sie die gewünschte Menge kaltes Wasser in den Wasserkocher.
- Den Deckel wieder schließen. Es muss ein leichtes Klickgeräusch zu hören sein.
- Stellen Sie den Wasserkocher wieder vorsichtig auf den Sockel.
- Das Gerät an den Netzstrom anschließen.
- Wählen Sie mithilfe der Temperatúrauswahl-taste die gewünschte Temperatur.
- Betätigen Sie die Taste  um das Wasser aufzuheizen. Die Taste mit der gewünschten Temperaturanzeige blinkt. Die Wasserstandsleuchte auf der Rückseite des Wasserkochers leuchtet auf. Ein Sekunden-Lautsignal zeigt an, dass der Vorgang begonnen hat.

Anm.: Wird die Taste  gedrückt, ohne dass vorher eine Temperatur festgelegt wurde, stellt sich das Gerät automatisch auf 100 °C ein.



- Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, ertönen 5 Lautsignale und der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus. Die Wasserstandsleuchte erlischt.
- Der Wasserkocher kann jederzeit ausgeschaltet werden, indem Sie auf die Taste  drücken oder ihn vom Sockel nehmen.

Anm.: Die Temperatureinstellung kann während des Aufheizens jederzeit geändert werden, indem eine der Voreinstellungstasten gedrückt wird. Falls die gewählte Temperatur niedriger ist als die Temperatur des Wassers, das sich im Wasserkocher befindet oder falls der Wasserkocher ausgeschaltet ist und das Wasser heißer ist als die ausgewählte Temperatur, blinkt die

Temperatúrauswahltaſte auf, das Gerát ſchaltet ſich ſofort aus und es ertönen 5 Lautſignale, ſobald die gewählte Temperatur erreicht iſt. Wenn die gewählte Temperatur mit der aktuellen Waſſertemperatur im Waſſerkocher identisch iſt, ſchaltet ſich das Gerát ſofort aus und es ertönen 5 Lautſignale. Wählen Sie eine Temperatur, bevor Sie das Gerát einſchalten. Wenn die Waſſertemperatur im Waſſerkocher mit der ausgewählten Temperatur identisch iſt, ertönen 5 Lautſignale.

- Sobald das Waſſer die gewünschte Temperatur erreicht hat und der Waſſerkocher ausgeſchaltet iſt, dieſen vorſichtig vom Sockel nehmen.
- Wenn der Waſſerkocher vom Sockel genommen und dann wieder darauf geſtellt wird, bevor ſich das Gerát automatisch ausgeſchaltet hat, wird der Aufheizvorgang abgebrochen. In dieſem Fall müſſen die entſprechenden Schritte wiederholt werden.

Warmhalten

- Gewünschte Temperatur wählen. Iſt keine Temperaturvoreinſtellung gewählt, heizt das Gerát ſtandardmäßig auf 100 °C auf.
- Betätigen Sie die Taſte Keep Warm  und drücken Sie anſchließend auf die Taſte .
- Sobald die gewählte Temperatur erreicht iſt, ertönen 3 Lautſignale und der Waſſerkocher bleibt einſchaltet. Die Waſſerſtandsleuchte leuchtet weiter auf.
- Die Waſſertemperatur wird für 30 Minuten gehalten.

C. Ratschläge und Empfehlungen

- Immer kaltes und ſauberes Waſſer verwenden. Auf keinen Fall andere Flüssigkeiten (Milch, Suppe, Brühe, ...) im Waſſerkocher erwärmen.
- Das Waſſer direkt über die Teeblätter in eine Taſſe oder

Teekanne gießen, ſobald die gewünschte Temperatur erreicht iſt. Tee ſollte 3 bis 5 Minuten ziehen. Je länger er zieht, deſto ſtärker wird er. Für die Zubereitung von Eiſtee den Tee doppelt ſo lange ziehen laſſen und dann über das Eis gießen. Umrühren und ſervieren.

- Aus Sicherheitsgründen iſt es ratsam, den Deckel des Waſſerkochers nicht zu öffnen, wenn Sie Waſſer ausgießen bzw. während das Waſſer aufgeheizt wird, ſo dass keine Gefahr beſteht, ſich am Waſſerdampf zu verbrühen.
- Iſt der Waſſerkocher ohne Waſſerfüllung einſchaltet, wird dieſer dank einer Sicherheitseinrichtung automatisch abgeſchaltet. Die Waſſerſtandsleuchte und das Taſtenfeld blinken auf, und es ertönen 20 Lautſignale. Nach dem Abkühlen des Waſſerkochers hören Waſſerſtandsleuchte und Taſtenfeld auf zu blinken. Nach dem Abkühlen den Waſſerkocher auſſchalten (den Netzſtecker ziehen und wieder einſtecken oder den Waſſerkocher vom Sockel nehmen und wieder aufſetzen).
- Den Waſſerkocher nach jedem Gebrauch entleeren. Laſſen Sie kein Waſſer im Waſſerkocher ſtehen.

D. Empfohlene Temperaturen

Um das Aroma von Tee oder Kaffee optimal zur Entfaltung zu bringen, iſt es ſehr wichtig, Waſſer mit der richtigen Temperatur zu verwenden.

In der untenſtehenden Tabelle ſind die Idealtemperaturen für die verſchiedenen Arten Tee und Kaffee aufgeführt.

Die Aufguſſtemperatur von grünen und ſchwarzen Tees iſt unterſchiedlich. Bei grünem Tee können bei zu heißem Waſſer ſogar Aroma und therapeutiſche Eigenſchaften verloren gehen, wogegen ſchwarzer Tee nicht ſein volles Aroma entfalten kann, wenn das Waſſer nicht heiß genug iſt.

Falls auf der Verpackung des Tees oder Kaffees keine Temperatur empfohlen wird, können Sie sich nach der folgenden Tabelle richten:

Wasser-temperatur	Art des Getränks
75°C	Weißer Tee, Jasmin-Tee
80°C	Chinesischer grüner Tee
85°C	Schwarzer Tee
90°C	Japanischer grüner Tee, roter Tee, gerauchter Tee (Souchong)
95°C	Earl Grey, Ceylan, Oolong, Wu Long, blauer Tee, Infusionen, gemahlener Kaffee (Kaffeemaschine)
100°C	Kochendes Wasser

4. REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor dem Reinigen immer den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Reinigen vollständig abkühlen lassen.
- Die Außenseite des Wasserkochers mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen, um die hochwertige Verarbeitung zu schonen. Danach mit einem weichen Tuch polieren.
- Den Wasserfilter einmal pro Monat oder wenn notwendig mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Mittel oder Materialien, um die Außen- bzw. Innenseite des Wasserkochers zu reinigen.

GEFAHR! Den Wasserkocher sowie den Sockel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Vergewissern Sie sich ebenfalls, dass der Netzstecker immer trocken bleibt.

5. ENTKALKEN

- Wir empfehlen, gefiltertes Wasser oder Wasser mit geringem Kalkgehalt zu verwenden, um zu schnellem Verkalken vorzubeugen.
- Im Laufe des Gebrauchs können sich Kalkablagerungen im Inneren des Wasserkochers bilden. Es ist ratsam, ihn regelmäßig zu entkalken, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Die Häufigkeit des Entkalkens ist abhängig von der Härte des Wassers und der Gebrauchshäufigkeit.
- Verwenden Sie einen speziellen Entkalker (und befolgen Sie die Herstelleranweisungen).
- Den Wasserkocher nach dem Entkalken entleeren und mehrmals mit sauberem Wasser ausspülen, wobei Sie darauf achten sollten, den entstehenden Dampf nicht einzuatmen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

DEZE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN AANDACHTIG LEZEN VOORALEER HET APPARAAT TE GEBRUIKEN !



- **OPGELET:** De zakjes in polyethyleen rond het apparaat of de verpakking kunnen gevaarlijk zijn. Om elk gevaar op verstikking te voorkomen moet u deze zakjes buiten bereik van baby's en van kinderen houden. Deze zakken zijn geen speelgoed.



- **OPGELET:** Heet oppervlak.
- De hete oppervlakken nooit aanraken.
- Het apparaat niet inschakelen als het geen water bevat (apparaat uitgerust met een veiligheidssysteem).
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring en kennis van dit apparaat, mits de werking en het veilige gebruik ervan van te voren aan hen is uitgelegd, of het apparaat onder toezicht wordt gebruikt, en de gebruiker zich bewust is van de mogelijk risico's van het apparaat. Het apparaat dient niet als speelgoed gebruikt te worden door kinderen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of te onderhouden.
- Het apparaat loskoppelen na gebruik en vooraleer te reinigen. Het apparaat nooit onbewaakt aangesloten laten. Om los te koppelen aan de stekker trekken en nooit aan het snoer.
- Het apparaat niet gebruiken als het snoer beschadigd is of als het apparaat is gevallen of sporen van schade vertoont.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn naverkoopdienst of personen met vergelijkbare kwalificatie om een gevaar te vermijden.
- De waterkoker nooit gebruiken zonder de Cuisinart®-sokkel.
- Niet buiten gebruiken.

- Het snoer niet laten uitsteken voorbij de rand van het werkvlak en niet in contact brengen met hete oppervlakken.
- De waterkoker op zijn sokkel plaatsen en deze vervolgens aansluiten. Na gebruik niet vergeten van de schakelaar uit te zetten en dan het apparaat loskoppelen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik thuis of in vergelijkbare omgevingen zoals:
 - personeelskeukens van winkels, kantoren en dergelijke;
 - boerderijen;
 - gastenverblijven zoals hotels, motels etc.;
 - bed & breakfasts.

Elektrische en elektronische apparaten op het einde van hun levensduur.



In het belang van iedereen en om actief mee te helpen aan de collectieve milieubeschermingsinspanning:

- Gooi uw producten niet weg met het huishoudelijk afval.
 - Gebruik de terugname- en ophalingssystemen die u ter beschikking staan.
- Sommige materialen kunnen aldus worden gerecycleerd of worden benut.

1. INLEIDING

U hebt zopas een Cuisinart® waterkoker aangekocht.

Deze is eenvoudig te gebruiken en te onderhouden, zijn ontwerp in geborsteld roestvrij staal waarborgt u een heel grote bestandheid tegen corrosie, tegen fysische en thermische schokken.



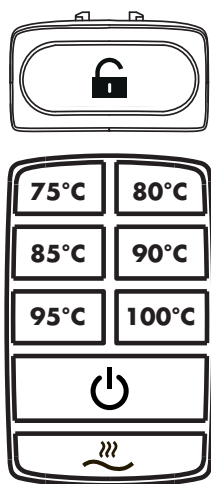
2. KENMERKEN




3. GEBRUIK


Het is aan te raden de waterkoker 2 tot 3 maal in werking te stellen voor de eerste ingebruikname. Daartoe de waterkoker vullen tot het «MAX» vulmerkteken (1,7 l) en aan de kook brengen. Zodra het apparaat is uitgeschakeld het water weggieten en de binnenzijde zorgvuldig uitspoelen.

A. Bedieningspaneel



Aan/uit-knop : wordt gebruikt om de waterkoker in en uit te schakelen.



Temperatuurinstelling: 6 standen (75°C, 80°C, 85°C, 90°C, 95°C en 100°C).


Keep Warm knop : houdt de watertemperatuur gedurende 30 minuten gelijk.


Ontgrendelingsknop voor het deksel : hiermee kan het deksel worden geopend.

B. Werking

Water opwarmen

- Open het deksel door op de knop  te drukken.
- Giet de gewenste hoeveelheid koud water in de waterkoker.
- Sluit het deksel. Er moet een lichte 'klik' te horen zijn.
- Plaats de waterkoker zachtjes op de basis.
- Sluit het apparaat aan op de netvoeding.
- Druk op de knop van de gewenste temperatuur.
- Druk de knop in  om het water op te warmen. De knop van de gewenste watertemperatuur knippert. Het lichtje dat het waterniveau aangeeft aan de achterzijde van de waterkoker gaat aan. U hoort 1 seconde lang een geluidssignaal om aan te geven dat het proces gestart is.

N.B. Als de knop  wordt ingedrukt zonder dat de temperatuur is ingesteld, staat het apparaat standaard ingesteld op 100°C.



- Zodra de geselecteerde temperatuur is bereikt, hoort u 5 geluidssignalen en schakelt de waterkoker zichzelf automatisch uit. Het lichtje voor het waterpeil gaat uit.
- De waterkoker kan op elk moment worden uitgeschakeld door op de knop  te drukken of door deze van de basis te nemen.

N.B. De temperatuur kan op elk moment worden gewijzigd tijdens de opwarming van het water door één van de preselectieknoppen in te drukken. Als de geselecteerde temperatuur lager is dan de temperatuur van het water in de waterkoker of als de waterkoker is uitgeschakeld en het water warmer is dan de geselecteerde temperatuur, knippert de temperatuurknop en schakelt het apparaat zichzelf onmiddellijk uit. U hoort 5 geluidssignalen. Als de

geselecteerde temperatuur dezelfde is als die van het water in de waterkoker, schakelt het apparaat zichzelf onmiddellijk uit en hoort u 5 geluidssignalen. Wanneer de waterkoker uitgeschakeld is, kiest u een temperatuur en drukt op de aan/uit-knop. Als de temperatuur van het water in de waterkoker dezelfde is als de geselecteerde temperatuur, hoort u 5 geluidssignalen.

- Neem, als het water de gewenste temperatuur heeft bereikt en de waterkoker is uitgeschakeld, deze voorzichtig van de basis.
- Als de waterkoker van de basis wordt genomen en er weer wordt op gezet vóór de automatische stop van het apparaat, wordt de verwarming van het water onderbroken. Het zal dan nodig zijn om het proces te herstarten.

Warm houden

- Stel de gewenste temperatuur in. Als de temperatuur niet vooraf is ingesteld, zal het apparaat automatisch worden ingesteld op 100°C.
- Druk op de knop Keep Warm  en daarna op de knop .
- Zodra de gekozen temperatuur bereikt is, geeft de waterkoker 3 geluidssignalen en blijft hij aan. Het lichtje dat het waterniveau aangeeft, blijft branden.
- De temperatuur wordt gedurende 30 minuten gelijk gehouden.

C. Adviezen en aanbevelingen

- Gebruik steeds koud en schoon water. Nooit een andere vloeistof opwarmen (melk, soep, bouillon,...).
- Giet het water rechtstreeks op de thee in een kop of een theepot zodra de gewenste temperatuur is bereikt. De thee moet gedurende 3 tot 5 minuten staan trekken. Hoe langer de infusietijd, hoe sterker de thee zal zijn. Laat om ijsthee te bereiden de thee tweemaal langer

trekken en giet vervolgens de thee op ijs. Mengen en opdienen.

- Om veiligheidsredenen is het aan te raden het deksel van de waterkoker niet te openen als u water uitgiet of als het water opwarmt, om elk risico van verbranding door de stoom te voorkomen.
- Als de waterkoker ingeschakeld is zonder dat er water in zit, schakelt deze zichzelf automatisch uit dankzij het beveiligingsmechanisme. Het lichtje dat het waterniveau aangeeft en het bedieningspaneel knippen en de waterkoker geeft 20 geluidssignalen. Het lichtje dat het waterniveau aangeeft en het bedieningspaneel stoppen met knippen wanneer de waterkoker is afgekoeld. Schakel na afkoeling de waterkoker uit (stekker uit het stopcontact halen en er terug in stoppen of van de basis nemen en terugplaatsen).
- De waterkoker leegmaken na elk gebruik. Geen water in de waterkoker laten staan.

D. Aanbevolen temperaturen

Het is van cruciaal belang dat het water de goede temperatuur heeft om het aroma van de thee of van de koffie op optimale wijze naar boven te brengen.

De onderstaande samenvattende tabel geeft de ideale temperaturen voor verschillende types thee en koffie aan.

De infusietemperatuur van groene thee en zwarte thee verschilt aanzienlijk. Het aroma of de therapeutische eigenschappen van groene thee kunnen inderdaad verloren gaan als het water te heet is, terwijl zwarte thee zijn volle aroma niet kan vrijgeven als het water niet heet genoeg wordt gemaakt.

Als de aanbevolen temperaturen niet zijn aangegeven op de verpakking van de thee of van de koffie, raadpleeg dan de volgende tabel:

Temperatuur van het water	Type drank
75°C	Witte thee, jasmijnthee
80°C	Chinese groene thee
85°C	Zwarte thee
90°C	Japanse groene thee, rode thee, gerookte thee (Souchong)
95°C	Earl Grey, Ceylon, Oolong, Wu Long, blauwe thee, infusies, gemalen koffie (koffiepers)
100°C	Kokend water

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Het apparaat steeds loskoppelen vooraleer het te reinigen.
- Het apparaat laten afkoelen voor elke reiniging.
- Het buitenoppervlak van de waterkoker reinigen met behulp van een vochtige schone doek om zijn hoogwaardige afwerking te beschermen. Afvegen en opblinken met een zachte doek.
- De waterfilter één maal per maand reinigen met een zachte en schone vochtige doek of zo vaak als nodig.
- Geen schurende reinigingsmiddelen of schuurproducten gebruiken om de binnen- of de buitenzijde van de waterkoker te reinigen.

GEVAAR! De waterkoker of de basis nooit onderdompelen in water of in een andere vloeistof. Er ook voor zorgen dat de stekker op elk moment volledig droog blijft.

5. ONTKALKEN

- Om de kalkafzetting te beperken, raden we aan om gefilterd water of water met een laag calciumgehalte te gebruiken.
- Volgens de gebruiksomstandigheden kunnen zich kalkafzettingen vormen binnen in de waterkoker. Om de optimale werking te waarborgen, is het aan te raden deze af en toe te ontkalken. Het interval tussen de ontkalkingsbeurten hangt af van de hardheid van het water en van de gebruiksfrequentie van het apparaat.
- Gebruik een speciaal hiervoor bestemde ontkalker (volg de instructies van de fabrikant).
- Na het ontkalken de waterkoker leeggieten en deze meermaals uitspoelen met schoon water zonder de dampen in te ademen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO!



• **ATTENZIONE:** I sacchetti in polietilene che avvolgono l'apparecchio o l'imballaggio possono essere pericolosi. Per evitare rischi di soffocamento, conservare i sacchetti lontano dalla portata di bambini e neonati. Questi sacchetti non sono dei giocattoli.



• **ATTENZIONE:** Superficie calda.
• Non toccare mai le superfici calde.

- Non attivare l'apparecchio se privo d'acqua (apparecchio dotato di sistema di sicurezza).
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o por personas desprovistas de experiencia y conocimientos suficientes, siempre que cuenten con supervisión adecuada o con instrucciones previas relativas a la utilización del mismo con total seguridad y siempre que sean capaces de comprender los riesgos potenciales que supone. Los niños no deben jugar con este electrodoméstico. No se puede dejar la limpieza y el mantenimiento del mismo en manos de niños sin vigilancia.
- Staccare l'apparecchio dalla corrente dopo l'utilizzo e prima di pulirlo. Non lasciare mai l'apparecchio attaccato alla corrente e incustodito. Per staccare dalla corrente, tirare sempre la spina. Non tirare mai il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni apparenti o se il cavo risulta danneggiato.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da analogo personale qualificato, onde evitare qualsiasi pericolo.
- Non utilizzare il bollitore senza il blocco Cuisinart®.
- Non utilizzare all'esterno.

- Non lasciare che il cavo di alimentazione superi il bordo del piano di lavoro, né metterlo a contatto con superfici calde.
- Posizionare il bollitore sul blocco di alimentazione quindi attaccare quest'ultimo alla corrente elettrica. Dopo l'utilizzo, controllare che l'interruttore sia in posizione «spento», quindi staccare l'apparecchio dalla corrente.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato per applicazioni domestiche o simili, ad esempio:
 - nelle cucine del personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - nelle fattorie;
 - dai clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - nei bed e breakfast.

Apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita.



Per il bene comune e per partecipare attivamente all'impegno collettivo di tutela dell'ambiente:

- Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.
 - Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione.
- In questo modo sarà possibile riciclare o valorizzare alcuni materiali.

1. INTRODUZIONE

Avete comprato un bollitore elettrico Cuisinart®.

Semplice da utilizzare e da pulire, il design in acciaio spazzolato inossidabile garantisce eccezionale resistenza alla corrosione, agli urti fisici e termici.



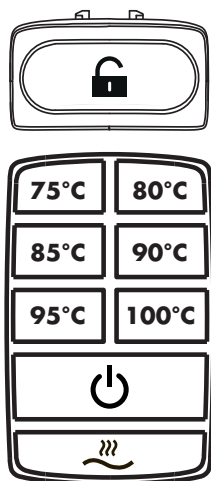
2. CARATTERISTICHE



3. UTILIZZO


Si consiglia di far funzionare il bollitore 2 o 3 volte prima del primo utilizzo. Per far questo, riempire il bollitore d'acqua fino al segno di riempimento «MAX» (1,7 l) e portare a ebollizione. Una volta spento l'apparecchio, buttare l'acqua e sciacquare accuratamente l'interno.

A. Pannello di comando



Pulsante acceso/spento  : per accendere e spegnere il bollitore.



Selettore di temperatura: 6 temperature (75°C, 80°C, 85°C, 90°C, 95°C e 100°C).


Pulsante Keep Warm  : mantiene la temperatura dell'acqua per 30 minuti.


Pulsante di apertura del coperchio  : permette l'apertura del coperchio.

B. Funzionamento

Riscaldare dell'acqua

- Aprire il coperchio premendo il pulsante .
- Versare la quantità d'acqua desiderata nel bollitore.
- Richiudere il coperchio. Si deve udire un piccolo scatto.
- Rimettere delicatamente il bollitore sulla sua base.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Premere il pulsante corrispondente alla temperatura desiderata.
- Premere il pulsante  per far riscaldare l'acqua. Il pulsante della temperatura desiderata si mette a lampeggiare. L'indicatore del livello d'acqua, situato nella parte posteriore del bollitore, si accende. Si udirà un segnale sonoro per circa un secondo, indicante l'inizio dell'operazione.

N.B. Se il pulsante  viene premuto senza aver definito in precedenza la temperatura, l'apparecchio si regolerà automaticamente su 100° C.

- Una volta raggiunta la temperatura selezionata, il bollitore emette 5 segnali acustici e si spegne automaticamente. La luce dell'indicatore del livello d'acqua si spegne.
- Si può spegnere il bollitore in qualsiasi momento, premendo il pulsante  o sollevandolo dalla sua base.



N.B. La temperatura può essere modificata in qualsiasi momento durante il riscaldamento dell'acqua premendo uno dei pulsanti di preselezione della temperatura. Se la temperatura selezionata è inferiore alla temperatura dell'acqua nel bollitore, o se il bollitore è spento e l'acqua è ad una temperatura superiore rispetto a quella selezionata, il pulsante della temperatura lampeggia e l'apparecchio si spegne immediatamente, emettendo 5 segnali acustici quando il bollitore ha raggiunto la temperatura selezionata. Se la temperatura selezionata

è identica a quella del bollitore, l'apparecchio si spegne immediatamente ed emette cinque segnali acustici.

A bollitore spento, selezionare una temperatura e premere il pulsante acceso/spento. Se la temperatura dell'acqua nel bollitore è identica a quella selezionata, il bollitore emette 5 segnali acustici.

- Quando l'acqua ha raggiunto la temperatura desiderata e il bollitore è spento, togliere quest'ultimo dalla base con cautela.
- Quando il bollitore viene tolto e poi rimesso sulla base prima dello spegnimento automatico dell'apparecchio, il riscaldamento dell'acqua sarà interrotto. Occorrerà quindi riattivare il processo.

Tenerla al caldo

- Selezionare la temperatura desiderata. Se la temperatura non è impostata in anticipo, l'apparecchio verrà impostato automaticamente a 100°C.
- Premere il pulsante Keep Warm  quindi il pulsante .
- Una volta raggiunta la temperatura impostata, il bollitore emette 3 segnali acustici e rimane acceso. L'indicatore del livello dell'acqua rimane acceso.
- La temperatura rimane costante per 30 minuti.

C. Consigli e raccomandazioni

- Utilizzare sempre acqua fredda e pulita. Non riscaldare mai un altro liquido (latte, minestra, zuppa, brodo,...)
- Quando viene raggiunta la temperatura desiderata, versare l'acqua direttamente sul tè in una tazza o in una teiera. Il tè deve restare in infusione da 3 a 5 minuti. Più il tempo di infusione sarà lungo, più il tè sarà forte. Per preparare tè freddo, lasciare il tè in infusione per un tempo doppio, quindi versare su del ghiaccio. Mescolare e servire.

• Per ragioni di sicurezza, si consiglia di non aprire il coperchio del bollitore quando si versa l'acqua o quando l'acqua si scalda, al fine di evitare qualsiasi tipo di ustione dovuta al vapore.

• Se il bollitore viene acceso senza acqua all'interno, si spegne automaticamente grazie al meccanismo di protezione. L'indicatore del livello dell'acqua e il pannello di controllo lampeggiano e il bollitore emette 20 segnali acustici. L'indicatore del livello dell'acqua e il pannello di controllo smettono di lampeggiare quando il bollitore si è raffreddato. Dopo il raffreddamento, spegnere il bollitore (staccare e riattaccare la spina o sollevarlo dalla base e sostituirla).

• Svuotare il bollitore dopo ogni utilizzo. Non lasciare acqua nel bollitore.

D. Temperature consigliate

È essenziale che l'acqua sia alla giusta temperatura per estrarre l'aroma del tè o del caffè in maniera ottimale.

La tabella riassuntiva riportata di seguito indica le temperature ideali per i diversi tipi di tè e caffè.

La temperatura d'infusione dei tè verdi e dei tè neri differisce sensibilmente. L'aroma o le proprietà terapeutiche del tè verde possono, in effetti, andare perdute se l'acqua è troppo calda, mentre il tè nero non può liberare tutto il suo aroma se l'acqua non lo è sufficientemente.

Se le temperature consigliate non sono indicate sulla confezione del tè o del caffè, consultare la seguente tabella:

Temperatura dell'acqua	Tipo di bevanda
75°C	Tè bianco, tè al gelsomino
80°C	Tè verde cinese
85°C	Tè nero
90°C	Tè verde giapponese, tè rosso, tè affumicato (Souchong)
95°C	Earl Grey, Ceylan, Oolong, Wu Long, tè blu, infusioni, caffè macinato (caffettiera a stantuffo)
100°C	Acqua bollente

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Pulire la superficie esterna del bollitore con un panno pulito e umido per preservare la finitura di assoluta avanguardia. Asciugare e far brillare con panno delicato.
- Pulire il filtro dell'acqua con un panno delicato, pulito e umido almeno una volta al mese o ogni volta che l'operazione si rende necessaria.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o prodotti di lucidatura per pulire l'interno o l'esterno del bollitore.

ATTENZIONE! Non immergere mai il bollitore o la base in acqua o altro liquido. Controllare inoltre che la presa elettrica sia sempre perfettamente asciutta.

5. DECALCIFICAZIONE

- Per limitare le incrostazioni, consigliamo di utilizzare acqua filtrata o a basso tenore di calcio.
- A mano a mano che l'apparecchio viene utilizzato, dei depositi di calcare possono formarsi all'interno del bollitore. Per garantire il funzionamento ottimale dell'apparecchio, si raccomanda di decalcificarlo periodicamente. La frequenza delle disincrostazioni deve essere determinata in funzione della durezza dell'acqua e della frequenza di utilizzo dell'apparecchio.
- Utilizzare un prodotto decalcificante specifico (seguire le istruzioni della casa produttrice).
- Dopo la decalcificazione, svuotare il bollitore e sciacquarlo più volte con acqua pulita evitando di inalare i vapori.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

¡LEA ATENTAMENTE ESTAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL APARATO!



• **ATENCIÓN:** Las bolsas de polietileno que envuelven el aparato o su embalaje pueden ser peligrosas. Para evitar riesgos de asfixia, mantenga estas bolsas fuera del alcance de los bebés y de los niños. Las bolsas no son juguetes.



• **ATENCIÓN:** Superficie caliente.

- No toque nunca las superficies calientes.
- No enchufe el aparato si no tiene agua (aparato provisto de un sistema de seguridad).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini, a partire dagli 8 anni, e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, qualora possano beneficiare di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e qualora ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Desenchúfelo después de utilizarlo y antes de limpiarlo. No deje nunca el aparato encendido sin vigilancia. Para desenchufarlo, tire de la clavija, no del cable.
- No utilice el aparato si el cable está dañado o si el aparato se ha caído o presenta señales de deterioro.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante o su servicio técnico, o bien una persona de cualificación similar, con el fin de evitar situaciones peligrosas.
- No utilice nunca el hervidor sin la base Cuisinart®.
- No lo utilice en exteriores.
- No deje que el cable cuelgue del mostrador y no lo ponga en contacto con superficies calientes.
- Coloque el hervidor sobre la base antes de enchufarlo. Después de su uso, compruebe

que el interruptor ha quedado en posición apagado y desenchufe el aparato.

- Este aparato está destinado a un uso doméstico y similar, como por ejemplo:
 - cocinas del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas o casas rurales;
 - hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, para uso de los clientes;
 - pensiones, hostales, alquiler de habitaciones y otros establecimientos similares.

Aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida.



En interés de todos, y para participar activamente en los esfuerzos colectivos de protección del medio ambiente:

- No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.
- Utilice los sistemas de recogida que se encuentren a su disposición.

De esta forma, algunos materiales podrán recuperarse o reciclarse.

1. INTRODUCCIÓN

Acaba de adquirir un hervidor eléctrico Cuisinart®.

Sencillo de utilizar y mantener, su diseño de acero pulido inoxidable le garantiza una gran resistencia a la corrosión y a los choques físicos y térmicos.



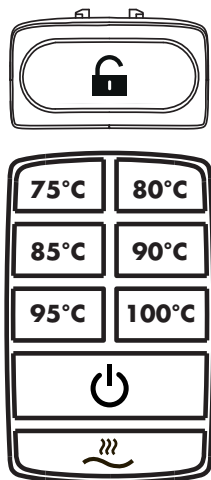
2. CARACTERÍSTICAS



3. UTILIZACIÓN


Recomendamos hacer funcionar el hervidor dos o tres veces antes del primer uso. Para ello, llene el hervidor de agua hasta la marca de llenado máximo (1,7 l) y póngala a hervir. Una vez apagado el aparato, tire el agua y aclare cuidadosamente su interior.

A. Panel de control



Botón parada/marcha  : se utiliza para encender y apagar el hervidor.



Selector de temperaturas: 6 temperaturas (75 °C, 80 °C, 85 °C, 90 °C, 95 °C y 100 °C).


Botón Keep Warm  : mantiene la temperatura del agua durante 30 minutos.


Botón de desbloqueo de la tapa  : permite abrir la tapa.

B. Funcionamiento

Calentar agua

- Abra la tapa pulsando el botón .
- Vierta la cantidad de agua fría que desee en el hervidor.
- Vuelva a colocar la tapa. Deberá escuchar un ligero «clic».
- Coloque el hervidor con suavidad sobre la base.
- Enchufe el aparato.
- Pulse el botón de la temperatura deseada.
- Pulse el botón  para calentar el agua. El botón de la temperatura deseada parpadeará. El indicador del nivel de agua situado en la parte trasera del hervidor se encenderá. Se emitirá una señal sonora durante 1 segundo para indicar el inicio del proceso.

NOTA: Si se pulsa el botón  sin haber definido previamente la temperatura, el hervidor se colocará automáticamente en 100 °C.



- Una vez que se alcanza la temperatura seleccionada, el hervidor emite 5 señales sonoras y se apaga automáticamente. El indicador luminoso del nivel de agua se apaga.
- El hervidor también puede apagarse en cualquier momento pulsando el botón  o levantándolo de la base.

NOTA: La temperatura puede modificarse en cualquier momento mientras el agua se calienta pulsando uno de los botones de preselección de la temperatura. Si la temperatura seleccionada es inferior a la temperatura del agua que se encuentra en el hervidor o si el hervidor se apaga y el agua está a una temperatura superior a la seleccionada, el botón de la temperatura parpadeará, el aparato se apagará inmediatamente y emitirá 5 señales sonoras cuando el hervidor alcance la temperatura

seleccionada. Si la temperatura seleccionada es idéntica a la que hay en el hervidor, el aparato se apagará inmediatamente y emitirá 5 señales sonoras. Cuando el hervidor se haya apagado, seleccione una temperatura y pulse el botón de marcha/parada. Si la temperatura del agua en el hervidor es idéntica a la que ha seleccionado, el hervidor emitirá 5 señales sonoras.

- Cuando el agua alcance la temperatura deseada y se apague el hervidor, puede retirarlo de la base con precaución.
- Si retira el hervidor de la base antes de que se detenga automáticamente y vuelve a colocarlo en ella, se interrumpirá el proceso de calentamiento de agua. Para seguir calentando el agua, será necesario repetir el proceso.

Mantener caliente

- Seleccionar la temperatura deseada. Si la temperatura no se ha definido con antelación, el aparato estará regulado por defecto a 100 °C.
- Pulsar el botón Keep Warm  y después el botón .
- Una vez haya alcanzado la temperatura seleccionada, el hervidor suena tres veces y se mantiene encendido. La luz del indicador del nivel de agua sigue encendida.
- La temperatura se mantiene constante durante 30 minutos.

C. Consejos y recomendaciones

- Utilice exclusivamente agua fría y limpia. No caliente nunca ningún otro líquido (leche, sopa, cocidos, caldo...).
- Cuando se alcance la temperatura deseada, vierta el agua directamente sobre el té, en una taza o una tetera. El té debe permanecer en infusión de 3 a 5 minutos. Cuanto más largo sea el tiempo de infusión, más fuerte será el té. Para preparar té helado, hay que dejarlo en

infusión el doble del tiempo indicado y luego verter el té por encima del hielo. Mézclelo y sírvalo.

- Por razones de seguridad, le aconsejamos que no abra la tapa del hervidor al verter el agua o mientras está calentando, para evitar cualquier riesgo de quemarse con el vapor.
- Si se enciende el hervidor sin agua dentro, este se apagará automáticamente gracias al mecanismo de protección. La luz del indicador del nivel de agua y el panel de control parpadearán y el hervidor emitirá 20 señales sonoras. La luz del indicador del nivel de agua y el panel de control dejarán de parpadear cuando el hervidor se haya enfriado. Una vez frío, apague el hervidor (desenchúfelo y vuélvalo a enchufar o retírelo de la base y vuélvalo a colocar).
- Vacíe el hervidor después de cada uso. No deje agua en el hervidor.

D. Temperaturas recomendadas

Es esencial que el agua esté a la temperatura adecuada para obtener el mejor aroma del té o del café.

La tabla resumen indica las temperaturas ideales para los diferentes tipos de té o de café.

La temperatura de infusión de los té verdes y los té negros es bastante diferente. El aroma o las propiedades terapéuticas del té verde pueden perderse si el agua está demasiado caliente, mientras que el té negro puede no ofrecer todo su aroma si el agua no está lo bastante caliente.

Si las temperaturas aconsejadas no figuran en el embalaje del té o del café, consulte la tabla siguiente:

Temperatura del agua	Tipo de bebida
75°C	Té blanco, té de jazmín
80°C	Té verde chino
85°C	Té negro
90°C	Té verde japonés, té rojo, té ahumado (Souchong)
95°C	Earl Grey, Ceylan, Oolong, Wu Long, té azul, infusiones, café molido (cafetera de émbolo)
100°C	Agua hirviendo

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el hervidor antes de limpiarlo.
- Deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Limpie la superficie exterior del hervidor con ayuda de un trapo húmedo y limpio para preservar su acabado de gran calidad. Limpie y saque brillo con un trapo suave.
- Limpie el filtro de agua con un trapo húmedo, suave y limpio una vez al mes o siempre que sea necesario.
- No utilice limpiadores abrasivos o muy fuertes para limpiar el interior o el exterior del hervidor.

¡Peligro! No sumerja el hervidor o la base en agua ni en cualquier otro líquido. Compruebe que la toma de alimentación está siempre seca.

5. DESCALCIFICACIÓN

- Para limitar los depósitos de cal, le aconsejamos que utilice agua filtrada o con bajo contenido de calcio.
- A medida que vaya usando el hervidor, pueden formarse depósitos de cal en su interior. Para garantizar un funcionamiento óptimo, le recomendamos que lo descalcifique periódicamente. El intervalo de descalcificación debe definirse en función de la dureza del agua y de la frecuencia de uso del aparato.
- Utilice un descalcificador específico (siga las instrucciones del fabricante).
- Después de descalcificarlo, vacíe el hervidor y aclárelo varias veces con agua limpia, con cuidado de no inhalar los vapores.

BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge – France

IB-14/221